

PURE WAVE FILTER KWF-001
Compatible para Delonghi DLSC002 / SER3017
IMPORTANTE
 El CMF006 se ha diseñado para ofrecer a los clientes cartuchos de repuesto de alta calidad para ser utilizados con las principales máquinas de café marca que suelen utilizar actualmente los filtros de agua DLSC002 o SER3017 fabricados por Delonghi.

Preparar el Cartucho
 • Coloque bien las manos antes de manipular el filtro.
 • Saque el cartucho de la bolsa de plástico, este embalaje es reciclable y puede ser desechado con la mayoría de los plásticos de uso doméstico.
 • Utilice un recipiente limpio o jarra, sumerja el cartucho de modo que el tubo (en el) en el fondo esté apuntando hacia arriba. Agite suavemente el cartucho para liberar el aire atrapado en el interior.

Colocar el Cartucho
 • Quite el depósito de agua de la máquina de café y deséche o agua restante.
 • Si está dentro, quite el filtro viejo. Esto se hace simplemente tirando hacia arriba el cartucho, que quedará libre de su soporte con relativamente poca fuerza.

• Coloque el cartucho de repuesto, fijándose en la posición del agujero en el depósito y la elemento que se muestra en el gráfico 3. No force el cartucho en su receptor, pues en la posición correcta se oirá meter hacia abajo con relativa facilidad.
 • Recorrale la tapa del depósito para asegurarse de que haya. En algunas máquinas la tapa del depósito puede tener un pequeño hueco para permitir a la parte superior del cartucho y asegurarse así su estabilidad; en tal caso, al recolocar la tapa hay que colocar el filtro de tal modo que quede justoado con esta.

Enjuagar y Preparar
 • Llene el depósito de agua con agua limpia y fría.
 • Recorrale el depósito de agua en la máquina de café.
 • Enjuague el filtro, o usando el procedimiento de circulación del cartucho en su máquina de café.
 • Para las máquinas sin esta opción vacíe el primer depósito lleno de agua a través de sólo el agua que se está filtrar café o a través del café molido ya usado.)

Mantenimiento
 • Periódicamente inspeccione el depósito de agua para asegurarse de que el cartucho permanece fijo y la filtración funciona eficazmente.
 • Reemplace el cartucho cada 250 tazas de café o cada 8 semanas, según lo que pase primero.
 • Si la máquina no se ha utilizado durante un período superior a dos semanas (como por ejemplo durante las vacaciones) recomendamos que reemplace el filtro antes de volver a usarla.

Atención! Asegúrese de que los cartuchos se quiten siempre antes de descalcificar el aparato.

PURE WAVE FILTER KWF-001
A kóvetéséltel kompatibilis: Delonghi DLSC002/SER3017
FONTOS
 A CMF006 katalakítva készült teszt, hogy azokban a vezető kivégelésekben használhatók csúcsmintéségi csereszettéként, amelyek jelenleg a Delonghi cég által gyártott DLSC002 vagy SER3017 vízszűrőt használnák.

A betét előkészítése
 • Válassza ki a betétet a csomagolás mosson le a filter.
 • Vegye ki a betétet a műanyag tasakból. Ez a csomagolás újrahasznosítható, és a háztartási műanyag hulladékokkal együtt kidobható.
 • Használjon egy tiszta tál vagy kancsó, és merítse be benne a betétet úgy, hogy az alján található bemeneti nyílás felfelé mutasson. A beszűrött levegő kiszabadításához óvatosan rázza meg a betétet.

A betét behelyezése
 • Távolítsa el a víztartályt a kávégépből, és óntse ki az összes maradék vizet.
 • Ha meg a gépben van, távolítsa el a régi szűrőt.
 • Ez könnyedén megtörténik a betét kiemelésével, amely viszonylag csekély erőfeszítés hatására elengedő a tartóhoz.

• A betét behelyezését vegye figyelembe a 3-as ábrán jelzett vezetéssel és a tartályon található furat helyzetét. Ha a betét megfelelő helyzetben van, könnyedén bemerítendő a helyére. Ne forcejen ki rá túl nagy erő.
 • Ha rajta van, csatlakoztassa a tartály fedelét. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a betét megfelelő érékekben a tartály fedelén olyan bemélyedés található, amely a betét behelyezését. Ebben az esetben a fedél csatlakozásán győződjön meg arról, hogy a szűrő ezzel összekapcsolódjon.

Spóelen és voorbereiden
 • Tölts fel a víztartályt tiszta, hideg vízzel.
 • Helyezze vissza a víztartályt a kávégépből.
 • Ha a kávégépből beáramló víz "töltési" időtartama szerint VAGY az ilyen berendezés nélküli gépek első két tartályának "csak meleg víz" (kivéve néhány nagy kapacitású kereskedelmi) adaptációs időtartama a szűrő.
 • szűrés esetén olvassa el a gyártói utasításokat.

Karbantartás
 • Szabványosított rendszeresen ellenőrizze a víztartályt, hogy a betét megfelelően helyezkedik el és a szűrés hatékonyan működik-e.
 • A betétet 250 csészéséltel vagy 8 hetente cserélje attól függően, melyik a korábbi időtartam a rövidebb.
 • Ha a gépet több mint két hétig nem használják (pl. elutaznak nyaralni), akkor javassal az újrandítás előtt lecserélni a szűrőt.

Figyelem! A készülék vízkíméltetésére előtt mindig távolítsa el a betéteket.

PURE WAVE FILTER KWF-001
Compatibel voor Delonghi DLSC002/SER3017
BELANGRIJK
 CMF006 is ontworpen om de consument een vervaangend filterpatroon van hoge kwaliteit te bieden voor koffiemachines van bekende merken, die momenteel de waterfilter DLSC002 of SER3017 gebruiken, die door Delonghi wordt geproduceerd.

Filterpatroon voorbereiden
 • Was uw handen grondig vooraleer u de filter verwijdert.
 • Verwijder het filterpatroon uit het plastic zakje. Deze verpakking is recyclebaar en kan worden weggegooid met gewoon huishoudelijk plastic.
 • Dompel het filterpatroon onder in een propere kom of kan met water. Schud er opening in de bodem naar boven wijst. Zuiver er zachtjes mee om ingesloten lucht uit de filter vrij te laten.

Filterpatroon aanbrengen
 • Verwijder het waterreservoir van de koffiemachine en giet het overblijvende water weg.
 • Verwijder indien nodig de oude filter. Dit kunt u doen door het filterpatroon gewoon omhoog te trekken, waardoor het met relatief weinig kracht uit de houder kan worden losgemaakt.
 • Breng het vervangpatroon aan en let op de plaats van de opening in de tank en het 'geleideplaatje' op de houder.

• Als er een dekkel is, plaats het dan terug op het reservoir. Bij sommige apparaten heeft het reservoir ook een ingeklep met plaats voor de bovenkant van het filterpatroon op zo betere stabiliteit te garanderen. Zorg er dan voor dat de filter erin gaat, terwijl u het dekkel terugbrengt.
 • Als er een dekkel is, plaats het dan terug op het reservoir. Bij sommige apparaten heeft het reservoir ook een ingeklep met plaats voor de bovenkant van het filterpatroon op zo betere stabiliteit te garanderen. Zorg er dan voor dat de filter erin gaat, terwijl u het dekkel terugbrengt.

Spóelen en voorbereiden
 • Vul het waterreservoir met zuiver, koud water.
 • Plaats het waterreservoir terug in de koffiemachine.
 • Soel de filter, door de procedure voor filterpatroonwiel/spóeling in uw koffiemachine om te schakelen. Of door eerst een vol reservoir water als tenk het water (zonder koffie of met oud koffie) te kookt. Dit is het stroom, als uw koffiemachine geen wasseringsprocedure heeft.
 • lees indien nodig de instructies van de producent.

Onderhoud
 • Controleer van tijd tot tijd visueel het waterreservoir om zeker te zijn dat het filterpatroon op zijn plaats zit en doeltreffend filtert.
 • Vervang het filterpatroon na 250 kopjes of elke 8 weken, afhankelijk van wat eerst komt.
 • Als de machine voor langer dan twee weken niet gebruikt is (bijvoorbeeld als u op vakantie bent geweest), raden we aan om de filter te vervangen voordat u de machine opnieuw begint te gebruiken.

Waarschuwing Zorg er steeds voor dat de filterpatroon worden verwijderd voordat u het apparaat ontkalkt.



KWF-001



PURE WAVE FILTER KWF-001
Compatibile con Delonghi DLSC002/SER3017
IMPORTANT
 The CMF006 has been designed to offer customers a high quality replacement cartridge to be used with leading brand coffee machines, which currently use the DLSC002 or SER3017 water filter, manufactured by Delonghi.

Prepare the Cartridge
 • Wash hands thoroughly before changing the filter.
 • Remove the cartridge from the polybag, this packaging is recyclable and can be disposed of with most other household plastics.
 • Using a clean bowl or jug, submerge the cartridge so that the inlet at the bottom is pointing upwards. Gently shake the cartridge to free any trapped air inside.

Fit the Cartridge
 • Remove the water tank from the coffee machine and discard any remaining water.
 • If fitted remove your old filter. This is done by simply pulling up on the cartridge, which will release from its holder with relatively little force.
 • Fit the replacement cartridge, noting the position of the hole in the tank and the 'guide blade' as shown in diagram 3. Do not force the cartridge into its receiver, in the correct position it will ease down with little or no ease.
 • Replace the lid on the tank, if fitted. In some machines the tank lid may have a recess to accommodate the top of the cartridge to ensure further stability, in which case ensure the filter is lined up with this whilst replacing the lid.

Flush and Prepare
 • Fill the water tank with clean, cold water.
 • Refill the water tank to the coffee machine.
 • Rinse the filter, either by running the cartridge change/flush procedure on your coffee machine/OR for machines without this facility by vending the first full tank of water through as hot water only (without coffee or through old coffee grounds).
 • * refer to manufacturers instructions where necessary.

Maintenance
 • Visually inspect the water tank periodically to ensure the cartridge remains seated and filtration is working effectively.
 • Replace cartridge every 250 cups or every 8 weeks, whichever comes first.
 • Where the machine has not been used for a period of more than two weeks (such as going on holiday) we would recommend replacing the filter prior to resuming usage.

Warning Always ensure cartridges are removed before descaling appliance.

PURE WAVE FILTER KWF-001
Compatibel mit Delonghi DLSC002/SER3017
WICHTIG
 Die CMF006 Filterkartusche wurde entwickelt, um den Kunden eine qualitativ hochwertige Ersatzkartusche für Kaffeemaschinen führender Marken anzubieten, die derzeit den DLSC002 oder SER3017 Wasserfilter von Delonghi verwenden.

Filterkartusche vorbereiten
 • Waschen Sie Ihre Hände vor dem Öffnen mit dem Filter.
 • Nehmen Sie die Kartusche aus dem Polybeutel. Die Verpackung ist recycelbar und kann im Hausmüll mit den meisten Kunststoffarten entsorgt werden.
 • Nehmen Sie eine saubere Schüssel oder einen Krug. Tauchen Sie die Kartusche so ein, dass der Anschluss an der Unterseite nach oben zeigt. Schütten Sie die Filterkartusche leicht, sodass die im Inneren eingeschlossene Luft entweichen kann.

Setzen der Kartusche
 • Entfernen Sie den Wassertank aus der Kaffeemaschine und entleeren Sie das restliche Wasser.
 • Falls vorhanden, entfernen Sie den alten Filter. Ziehen Sie hierfür einfach die Filterkartusche hoch, die sich aus der Halterung mit wenig Kraft abheben lassen.
 • Setzen Sie die Ersatzkartusche in die dafür vorgesehene Öffnung im Tank, beachten Sie dabei die dafür vorgesehene Führung, wie der Abbildung 3 gezeigt. Drücken Sie die Filterkartusche nicht mit Gewalt in die Halterung rein, wenn die Position richtig ist, kann die Kartusche mit wenig oder gar keinem Aufwand einrasten.
 • Setzen Sie den Deckel des Tanks, falls vorhanden. Bei einigen Maschinen weist der Tankdeckel eine Aussparung auf, die die Oberseite der Filterkartusche aufnehmen, was für zusätzliche Stabilität sorgt. Achten Sie in diesem Fall darauf, dass die Filterkartusche mit dieser Aussparung genau einrastet.

Spülen und Vorbereiten
 • Füllen Sie den Wassertank mit sauberem, kaltem Wasser.
 • Setzen Sie den Wassertank wieder in die Kaffeemaschine.
 • Spülen Sie den Filter ein, indem Sie den Kartuschenwechsel/Spülvorgang in Ihrer Kaffeemaschine vorbereiten. ODER bei Kaffeemaschinen ohne diese Möglichkeit, indem Sie den ersten vollen Tank als 'heißes Wasser' zubereiten lassen (ohne Kaffee oder durch alten Kaffeesatz).
 • * Siehe gegebenenfalls die Herstellerangaben.

Warnung
 • Nehmen Sie die Sichtprüfung des Wassertanks regelmäßig vor, um sicherzugehen, dass die Kartusche fest sitzt und das Filter den Wassern effizient ist.
 • Ersetzen Sie die Kartusche nach 250 Tassen oder alle 8 Wochen, je nachdem, was zuerst eintritt. Wird die Maschine länger als zwei Wochen nicht verwendet (zum Beispiel während eines Urlaubs), wird empfohlen, den Filter vor dem erneuten Einsatz zu wechseln.

Warnung Achten Sie immer darauf, die Kartusche vor dem Entkalken zu entfernen.

PURE WAVE FILTER KWF-001
Compatibilni s Delonghi DLSC002/SER3017
DŮLEŽITÉ
 Výrobek CMF006 byl navrženo s cílem poskytnout zákazníkovi vysokou kvalitní výměnnou filtrační patronu pro značkové kávovary, které používají vodní filtr DLSC002 nebo SER3017, vyráběné společností Delonghi.

Připrava filtrační patrony
 • Před manipulací s filtrem si pečlivě umyjte ruce.
 • Vyměňte patronu z recyklovatelného plastového sáčku, který pak můžete zlikvidovat stejným způsobem jako většinu plástu z domácnosti.
 • Pomějte patronu do čistého mísy nebo jiné nádoby, aby vstupní otvor ve spodní části patrony směřoval vzhůru. Jemně s patronou zatřepete, aby se z ní uvolnil zbytek zachycený vzduch.

Instalace filtrační patrony
 • Sejměte nádržku na vodu z kávovaru a vstříchnu zbývající vodu vylijte.
 • Pokud je v nádrži starý filtr, vyměňte ho. To lze provést prostým vytáhnutím patrony směrem nahoru, na její uvolnění z držáku stačí poměrně mála síla.
 • Nasadte novou patronu s orientací podle obrvy v nádrži a podle vodní přívodní jehly, jak lze vidět na obrázku 3. Nevítejte je patřičně zatřepat, aby se z ní uvolnil zbytek zachycený vzduch.

Průčištění a příprava
 • Naplňte nádržku na vodu čistou studenou vodou.
 • Než naplníte nádržku na vodu, je třeba ji vyčistit.
 • Procházení vody buďte spuštěním programu výměny/průčištění patrony kávovaru.
 • NEBO, pokud přístroj tento program nemá, spuštěním programu „prázdná voda“ (bez kávy nebo přes starou kávuov sedlinu).
 • V případě potřeby viz pokyny výrobce.

Údržba
 • Pravidelně vizuálně kontrolujte nádržku na vodu, aby se zjistilo, zda patrona dobře sedí a filtrace účinně funguje.
 • Vyměňte patronu po 250 šálcích nebo po 8 týdnech, podle toho, čemu dříve dojde. Pokud nebyl přístroj používán déle než dva týdny (např. po dobu dovolené), doporučujeme vyměnit filtr před opětovným použitím po návratu.

Upozornění Nikdy nezapomínejte vyjmout filtrační patronu před odstraněním vodního kameňa z přístroje.

PURE WAVE FILTER KWF-001
Suderinamas su „Delonghi“ DLSC002 / SER3017
SVARBU
 CMF006 buvo sukurtas siekiant pasiūlyti klientams aukštos kokybės kasetės pakaitalą, naudotina pamaždaug prekės ženklo kavos vimo aparatuose, kuriuose naudojamas „Delonghi“ pagamintas DLSC002 arba SER3017 vandens filtrai.

Kasetės paruošimas
 • Išimkite kasetę iš plastinio maišelio.
 • Išimkite filtrą iš maišelio. Šis pakuoletas galima perdirbti, jį galite išmesti su daugiabu buitiniu atliekų maišeliu.
 • Panardinkite kasetę į vandenį užpildytą švariu arba šviesiu tauriu, kad jos apatinė esanti lijdimo anga būtų nukreipta į viršų. Kasetę nenukratki pakratykite, kad išleisti bet koks jos susikaupęs oras.

Kasetės įdėjimas
 • Išimkite vandens rezervuarą iš kavos vimo aparato ir išpilkite likusį vandenį.
 • Jei yra senas filtrai, išimkite jį. Tai atliekama tiesiog traukiant kasetę aukštyn, kuri išsilaikys iš savo laikiklio naudojant pakankamai nedidelę jėgą.
 • Įdėkite kasetę pakaitalą, atkreipdami dėmesį į rezervuaro esančią angą ir krepininčią įdėjimo angą šalia nurodytą 3 schemoje. Nespaukite kasetės į ją, jos įstatymo paviršius – tiesiogine padeptyje į įstatymo paviršius.
 • Uždeikite dangtelį, jei jis yra, ant rezervuaro. Kai kuriu aparatu rezervuaro dangtelis gali būti mažiau pritaikytas, todėl būtina šio dangtelio dėsium stabilumą užtikrinti. Tokiu atveju, uždėdami dangtelį užtikrinkite, kad filtrai būtų su jais tvirtai susiję.

Praplavinimas ir paruošimas
 • Pripildykite vandens rezervuarą švariu, šaltu vandeniu.
 • Įdėkite kasetę į kavos vimo aparatą.
 • Išpilkite filtrą įdėjimo kasetės pakaitalo / praplavinimo funkcijos kavos vimo aparatu, ABRA, kada aparatas neturi šios funkcijos, perleiskite per pirmąjį pilną rezervuaro ištuštinimo ciklą (be kávyos arba per seną kavąov sedlinu).
 • V prípade potreby viz pokyny výrobce.

Priežiūra
 • Kartkartėmis vizualiai patikrinkite vandens rezervuarą ir užtikrinkite, kad kasetė bebra įstatyta savo vietėje ir filtravimas atliekamas efektyviai.
 • Vymėntę kasetę po 250 puodelių arba po 8 savaitių, priklausomai nuo to, kas vyks pirmiau.
 • Jei aparatas nenaudojamas daugiau kaip dve savaites (pvz., išvykote atostogų), rekomenduojame pakaitali filtrą prieš pradėdant naudoti aparatą.

Įspėjimas Visada išimkite kasetės iš aparato prieš vadinant vadinant vadinant.

PURE WAVE FILTER KWF-001
Compatibilni s Delonghi DLSC002/SER3017
DŮLEŽITÉ
 Výrobek filtr 49606 byl navrhnut s cílem poskytnout zákazníkovi náhradný filtr vysoké kvality, který možno použít v kávovarech populárních značek, v ktorých sa momentálne používa vodný filtr DLSC002 alebo SER3017 vyrábany spoločnosťou Delonghi.

Připrava filtra
 • Před manipuláciou s filtrom si dôkladne umyte ruky.
 • Vložte vyberte z polyetylénového sáčku; tento obal sa dá recyklovat a možno ho zneškodniť s vášdomu odpadom.
 • V miske alebo džbáně s čistou vodou ponorte filtr tak, aby vtok na spodku smeroval nahor. Filtrům jemne potrate, aby sa uvoľnil vzduch zachycený vnútri.

Instalácia vložky
 • Z kávovaru vyberte zásobník na vodu a vstúku vodu z neho vylijte.
 • Ak je v nádrži demontovateľný starý filtr, ak je nainštalovaný. Relatívne malou silou jednoducho vyberte filtr smerom nahor, čím sa z držáka uvoľní.
 • Do zariadenia nainštalujte náhradný filtr; vymeňte si pritom poškodený vodný nádržku a krepinový filter, ako je to ukázané na schéme 3. Filter do držáka zadajte nasilne, v správnej polohe to bude zatiaľ relatívne ľahké.
 • Na nádržku nasadte vieko, ak je ním vybavená. V prípade niektorých zariadení môže mať vieko nádržku prídavnú, ktorú treba nastaviť tak, aby bola stabilne upevnená.

Vypĺchnutie a príprava
 • Zásobník na vodu naplňte studenou pitnou vodou.
 • Zásobník na vodu vyčistite do kávyvára.
 • Průčištění vody buďte spuštěním programu výměny/průčištění patrony kávovaru.
 • NEBO, pokud přístroj tento program nemá, spuštěním programu „prázdná voda“ (bez kávy nebo přes starou kávuov sedlinu).
 • V prípade potreby viz pokyny výrobce.

Údržba
 • Pravidelne kontrolujte zásobník na vodu, aby ste sa ujistili, že vložka je osadená na svojom mieste a filtrácia je účinná.
 • Vyměňte vložku po príprave kažížných 250 šálcích alebo po 8 týždňoch, podľa toho, čomu dříve dojde. Keď bol prístroj nepoužívaný dlhšie než dva týždne (napríklad počas dovolenky), doporučujeme vyměnit filtr pred opätovným použitím po návratu.

Výstraha Pred odstraněním vodného kameňa vždy odmontujte vložku.

PURE WAVE FILTER KWF-001
Compatibile con Delonghi DLSC002/SER3017
IMPORTANT
 The CMF006 is stato progettato per offrire ai clienti una cartuccia di ricambio di alta qualità da utilizzare con le macchine a caffè des marchi marcati, Equipages actuellement de filtre a eau DLSC002 ou SER3017, fabriqués par Delonghi.

Préparer la cartouche
 • Lavez soigneusement les mains avant de manipuler le filtre.
 • Retirez le cartouche de son emballage plastique. Cet emballage est recyclable et peut être jeté avec les autres plastiques domestiques.
 • Dans un bol propre ou une carafe, immerger la cartouche dans l'eau de façon à ce que la partie inférieure pointe vers le haut. Secouez doucement la cartouche afin de chasser tout air piégé dans le filtre.

Mettre en place la cartouche
 • Retirez le réservoir de la machine à café et jeter l'eau restante.
 • Si présente, retirez votre ancien cartouche. Pour cela, le tirer sans force vers le haut, afin de le décrocher de son socle.
 • Insérez la cartouche de remplacement en prenant soin de noter la position de l'ouverture dans le réservoir et celle du rebord, comme indiqué dans le schéma 3. Ne forcez pas la cartouche dans le logement, elle s'encliquettera facilement.
 • Remettez le couvercle du réservoir. Si la machine est équipée d'un couvercle supplémentaire, assurez-vous qu'il est correctement positionné et verrouillé.

Rincer et préparer
 • Remplir le réservoir d'eau fraîche et propre.
 • Remettez le réservoir dans la machine à café.
 • Rinser le filtre, soit en suivant la procédure changement / rinçage de la cartouche de votre machine à café. OU pour les machines en état dépourvu, en laissant passer le premier réservoir plein en tant que "eau chaude" (sans être de café ou avec le marc de la cafetière précédente).
 • * Se référer au manuel du fabricant du produit ou du consommateur.

Maintenance
 • Contrôlez régulièrement de regard le réservoir afin de s'assurer que la cartouche est toujours en place et que la filtration s'effectue efficacement.
 • Remplacez la cartouche toutes les 250 tasses ou toutes les 8 semaines, selon ce qui se présente en premier.
 • Si la machine n'a pas été utilisée pendant plus de deux semaines (par exemple lors de vacances), il est recommandé de changer la cartouche avant de réutiliser la machine.

Attention Toujours s'assurer que les cartouches sont retirées avant de procéder au détartrage de l'appareil.

PURE WAVE FILTER KWF-001
Compatibile con Delonghi DLSC002/SER3017
WICHTIG
 Die CMF006 ist stato progettato per offrire ai clienti una cartuccia di ricambio di alta qualità da utilizzare con le macchine a caffè di marche leader del mercato che attualmente utilizzano i filtri acqua DLSC002 o SER3017 prodotti da Delonghi.

Preparazione della cartuccia
 • Lavare accuratamente le mani prima di manipolare il filtro.
 • Rimuovere la cartuccia dal sacchetto di plastica, questo imballaggio è riciclabile e può essere smaltito con la maggior parte delle materie plastiche domestiche.
 • Utilizzando un recipiente a una caraffa pulita, immergere la cartuccia in modo che l'apertura sul fondo sia rivolta verso l'alto. Scuotete delicatamente la cartuccia in modo da liberare l'aria o il suo interno.

Inserire in place la cartouche
 • Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla macchina del caffè e eliminare l'eventuale acqua residua.
 • Se presente, rimuovere il vecchio filtro. Per farlo, il tirare senza forza verso l'alto esercitando poca forza.
 • Inserire la cartuccia di ricambio in modo che l'apertura del serbatoio si incastri nella posizione come mostrato nell'immagine 3. Non forzare la cartuccia nel alloggiamento, essa si incastrerà facilmente.
 • Correggere il coperchio del serbatoio, se fornito. In alcuni macchinari è presente un coperchio aggiuntivo, assicurarsi che sia correttamente posizionato e bloccato.

Rinciar e preparare per il funzionamento
 • Riempire il serbatoio con acqua pulita e fresca.
 • Rimontare il serbatoio dell'acqua nella macchina del caffè.
 • Sciacquare il filtro, eseguendo la procedura di sostituzione/pulizia della cartuccia disponibile sulla vostra macchina del caffè, o nel caso di macchine prive di questa funzione, lasciando fluire l'acqua nel primo serbatoio d'acqua con la funzione di erogazione di solo acqua calda (senza caffè o con caffè già usato).

Manutenzione
 • Controllare periodicamente l'ispezione visiva del serbatoio, per accertarsi che la cartuccia rimanga inserita e che la filtrazione avvenga in modo efficace.
 • Sostituire la cartuccia ogni 250 tazze o ogni 8 settimane, in funzione di quale limite viene raggiunto prima.
 • Qualora la macchina non sia stata utilizzata per un periodo superiore a due settimane (ad esempio in periodi di vacanza), consigliamo di sostituire il filtro prima di riprendere l'utilizzo.

Attenzione Prima di effettuare la decalcificazione dell'apparecchio, assicurarsi sempre di aver rimosso le cartouche.

PURE WAVE FILTER KWF-001
Zaminy z Delonghi DLSC002/SER3017
WAŻNE
 Model CMF006 został opracowany za zaoferował klientom wysokiej jakości zamiennik wkładki filtra do zastosowania w ekspresach do kawy wiodących marek, które obecnie wykorzystują filtr do wody DLSC002 lub SER3017 wyprodukowany przez Delonghi.

Przygotowanie wkładki filtra
 • Przed wyjęciem filtra należy dokładnie umyć ręce.
 • Wyjmij wkładkę filtra z opakowania foliowego. Jest to opakowanie podlegające recyklingowi i może być wyrzucone razem z większością domowych odpadów plastikowych.
 • Zanurz wkładkę filtra w misce lub dzbanku z czystą wodą, tak aby wlotowy otwór filtra skierowany był w górę. Delikatnie zabijając wkładkę aby uwolnić z niego znajdujący się w środku powietrze.

Montaż wkładki filtra
 • Wyjmij zbiornik wody z ekspresu do kawy i wylej pozostałość w nim resztki wody.
 • Wymontuj stary filtr jeśli był zamontowany. Aby to zrobić wystarczy go podnieść w górę.
 • Wymontowanie uwolnienie go z resztkami wody w zbiorniku.
 • Włóż nową wkładkę filtra zachowując pozycję otworu w otworze i „plechwę prowadzącą“ jak pokazano na rysunku 3. Nie wybijaj wkładki w uchwyt.
 • W niektórych urządzeniach może występować osłonka na zewnątrz.

Płukanie i przygotowanie
 • Napełnij zbiornik wody czystą, zimną wodą.
 • Włóż wkładkę filtra do ekspresu do kawy.
 • Przepłucz filtr uruchamiając w swoim ekspresie do kawy procedurę wymiany/płukania filtra.
 • W przypadku ekspresów bez tej funkcji, poprzecz zalewanie jednego pełnego zbiornika wody „tylko czysta gorąca woda“ (bez kawy lub kawy z kawy).

Manutenzione
 • Controllare periodicamente l'ispezione visiva del serbatoio, per accertarsi che la cartuccia rimanga inserita e che la filtrazione avvenga in modo efficace.
 • Sostituire la cartuccia ogni 250 tazze o ogni 8 settimane, in funzione di quale limite viene raggiunto prima.
 • Qualora la macchina non sia stata utilizzata per un periodo superiore a due settimane (ad esempio in periodi di vacanza), consigliamo di sostituire il filtro prima di riprendere l'utilizzo.

Ostrzeżenie Przed odkamienianiem urządzenia zawsze należy upewnić się, że wkładka filtra jest wyjęta.